



Distr.  
GENERAL

A/50/347  
21 August 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятидесятая сессия  
Пункт 98b предварительной повестки дня\*

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОПУСТЫНИВАНИЕ И ЗАСУХА

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 48/175 от 21 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года и принимая во внимание рекомендацию, содержащуюся в пункте 38.27 Повестки дня на XXI век 1/, и решение 93/33 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) от 18 июня 1993 года, просила Генерального секретаря подготовить для Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2. В своей резолюции Генеральная Ассамблея приветствовала помощь международного сообщества странам, пострадавшим от засухи и опустынивания, в свете главы 12 Повестки дня на XXI век, озаглавленной "Рациональное использование уязвимых экосистем: борьба с опустыниванием и засухой", и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и настоятельно призвала его продолжать оказывать свою помощь. Она также приняла к сведению решение 93/33 Совета управляющих ПРООН, в котором Совет управляющих постановил обеспечить доступ всех пострадавших стран к практическому и техническому опыту Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО). Она также рекомендовала укреплять и расширять сотрудничество между ПРООН и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). В резолюции содержится призыв ко всем членам международного сообщества поддержать усилия, предпринимаемые на субрегиональном уровне в рамках субрегиональных организаций и в рамках системы Организации Объединенных Наций.

---

\* A/50/150.

II. ПОМОЩЬ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ  
ПРОГРАММ,  
ИЗЛОЖЕННЫХ В ГЛАВЕ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

3. Благодаря извлеченным урокам и знаниям, накопленным за прошедшие два десятилетия в деле борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи, в 1994 году была принята Конвенция по борьбе с опустыниванием. Учитывая понимание связи между окружающей средой и развитием в результате проведенной в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), этот важный международный договор представляет собой радикальное изменение отношения мирового сообщества к опустыниванию как в концептуальном, так и в оперативном плане.

4. В широком плане в Конвенции по борьбе с опустыниванием сочетаются многие ключевые элементы того, что может быть успешной международной программой борьбы с опустыниванием. К ним относятся партнерские связи между предоставляющими помощь странами, правительственными структурами в пострадавших странах и организациями гражданского общества. К ним также относится разработка программ действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, которые, в случае с национальными программами действий, должны осуществляться в рамках совместного процесса с участием пострадавших общин, общинных организаций и неправительственных организаций (НПО). Кроме того, в Конвенции по борьбе с опустыниванием содержится призыв к созданию гибких механизмов финансирования в целях передачи ресурсов на местный уровень.

5. Особо важное значение имеет содержащийся в Конвенции по борьбе с опустыниванием призыв к использованию новаторских подходов при подготовке национальных планов действий в пострадавших странах. При разработке этих программ правительства согласились привлечь заинтересованные круги и общины к выявлению существующих проблем и выполнению принятых решений. Таким образом, процесс подготовки национальных программ действий обеспечивает необходимые возможности для широкого участия национальных структур в выявлении основных причин ухудшения состояния засушливых земель и в определении процессов планирования и реализации намеченных программ, а также решение других связанных с этим проблем в области устойчивого развития.

6. В целях учета имеющихся различий в пострадавших регионах мира в Конвенцию по борьбе с опустыниванием включены четыре приложения, касающиеся осуществления практических мер в следующих регионах: в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне и в странах Северного Средиземноморья. Они обеспечат рамки, в которых региональные или субрегиональные организации смогут играть ключевую роль посредством разработки субрегиональных программ действий и региональных программ действий. Например, в Африке такие региональные и субрегиональные организации, как Организация африканского единства, Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле (КИЛСС), Межправительственный орган по вопросам засухи и развития (МОВЗР), Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК) и Союз арабского Магриба будут играть ключевую роль в таких областях субрегионального сотрудничества, как рациональное использование совместных ресурсов, обмен знаниями и опытом, научно-техническое сотрудничество, мониторинг и раннее предупреждение об опасности засухи и разработка общей политики в различных областях, например, в области торговли.

III. ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЯ 93/33 СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ ПРООН, В  
КОТОРОМ

СОДЕРЖИТСЯ ПРИЗЫВ ОБЕСПЕЧИТЬ ДОСТУП ВСЕХ ПОСТРАДАВШИХ  
СТРАН,  
ОСОБЕННО СТРАН АФРИКИ, К ПРАКТИЧЕСКОМУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ  
ОПЫТУ  
ЮНСО В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАСУХОЙ И ОПУСТЫНИВАНИЕМ

7. В соответствии с пунктом 38.27 Повестки дня на XXI век 2/ и согласно заявлению Исполнительного совета ПРООН, содержащемуся в докладе DP/1994/58, ПРООН предприняла шаги к тому, чтобы укрепить свои возможности оказывать поддержку деятельности по борьбе с опустыниванием во всем мире, особенно в рамках Конвенции по борьбе с опустыниванием. В этой связи ЮНСО было определено в качестве центрального звена в рамках ПРООН, ответственного за то, чтобы возглавлять и поддерживать работу этого учреждения в борьбе с опустыниванием и в смягчении последствий засухи во всех пострадавших районах. В качестве такого звена ЮНСО оказывает значительные консультативные услуги, техническую поддержку и помощь в разработке программ на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях. При выполнении своих функций ЮНСО осуществляет свою деятельность во всех развивающихся странах, пострадавших в результате опустынивания и засухи, и функционирует в качестве составной части ПРООН, обеспечивая более эффективное использование ресурсов организации в целях поддержки усилий по борьбе с опустыниванием. В настоящее время ЮНСО уделяет основное внимание "встречной" поддержке программ действий и созданию возможностей оказания дополнительной помощи конкретным проектам на местах, в то же время предпринимая энергичные усилия по мобилизации ресурсов в целях увеличения объема финансовых средств на национальном и международном уровнях, предназначенных для борьбы с опустыниванием.

8. В качестве центрального компонента своих новых функций ЮНСО предпринимает усилия по оказанию поддержки пострадавшим странам в деле разработки их собственных национальных программ действий по борьбе с опустыниванием. В партнерстве с пострадавшими странами ЮНСО содействует определению основных причин опустынивания и преодолению затруднений и "узких мест", способствующих возникновению этой проблемы. ЮНСО стремится оказывать поддержку в деле разработки стратегий борьбы с опустыниванием, соответствующих конкретным потребностям пострадавшей страны или региона, в то же время способствуя участию пострадавших общин и созданию новых глобальных партнерских связей.

9. В решении 95/6 Исполнительного совета ПРООН Совет отметил оказываемое им содействие в реализации инициатив, предпринятых Администратором ПРООН в поддержку осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием, включая реорганизацию ЮНСО и ее деятельности в свете Конвенции по борьбе с опустыниванием. Исполнительный совет далее рекомендовал Администратору принять необходимые меры для изменения названия Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, с тем чтобы более полно отразить его новую роль. С апреля 1995 года Бюро, сохраняя свою прежнюю аббревиатуру ЮНСО, называется Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой.

#### IV. УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ЮНЕП И ПРООН В БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ И ЗАСУХОЙ

10. Во исполнение пункта 38.27 Повестки дня на XXI век, касающегося опустынивания, и, как отмечалось в докладе ЮНЕП, представленном ее Совету управляющих (UNEP/GC.18/3), обе программы в течение этого периода продолжали оказывать поддержку своей совместной деятельности.

11. Совместный проект ПРООН/ЮНЕП стал важным механизмом оперативной деятельности по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе. В течение 1979-1994 годов ПРООН и ЮНЕП вместе предоставили через ЮНСО в распоряжение указанного совместного проекта стартовый капитал в размере 26,7 млн. долл. США в целях выполнения Программы действий по борьбе с опустыниванием.

12. Указанный стартовый капитал позволил ЮНСО разработать экспериментальные проекты, активизировать региональную деятельность и осуществить программы в области общественной информации, информационного обеспечения и профессиональной подготовки в рамках помощи 23 странам Судано-сахелианского района. Через посредство указанного совместного проекта и с помощью Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Судано-сахелианского района ЮНСО мобилизовало более 330 млн. долл. США на проекты, непосредственно связанные с деятельностью по борьбе с засухой и опустыниванием на национальном и региональном уровнях.

13. В марте 1994 года Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНЕП выступили с совместной декларацией об использовании относительных преимуществ каждой организации: опыта ПРООН в области развития, ее глобальной сети страновых отделений, ее возможностей в осуществлении оперативной деятельности на страновом уровне и ее функций по обеспечению координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне; опыта ЮНЕП в деле мобилизации действий по проблемам окружающей среды, в содействии рациональному использованию окружающей среды, ее роли в координации, контроле и оценке глобальных мероприятий в области окружающей среды и в борьбе с опустыниванием и в предоставлении научно-технической информации и информации общего характера. Указанное сотрудничество будет активно способствовать осуществлению Конвенции по борьбе с опустыниванием.

14. В целях расширения своего богатого опыта, накопленного в деле успешного осуществления указанного совместного проекта, ЮНЕП и ПРООН подписали в 1995 году новое соглашение о партнерских связях в целях преобразования совместного проекта в партнерство по борьбе с опустыниванием и засухой. В соответствии с новым соглашением о партнерских связях между ЮНЕП и ПРООН обе организации разработают пакеты программ и обеспечат совместную мобилизацию ресурсов в тех областях, в которых эти организации имеют богатый опыт. Указанные пакеты программ будут способствовать осуществлению Конвенции по борьбе с опустыниванием во всех пострадавших странах, особенно в Африке, и будут распространены на другие соответствующие организации. Первоначально основное внимание в рамках указанных совместных программ будет уделяться: а) повышению информированности и уделению приоритетного внимания вопросам опустынивания; б) мониторингу и оценке опасности опустынивания; в) помощи в оказании правительствам консультативных услуг по вопросам политики в рамках борьбы с опустыниванием; г) поддержке НПО в деле выполнения Конвенции по борьбе с опустыниванием; д) поддержке субрегиональных и региональных организаций в деле осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием; е) расширению работы по научным и технологическим вопросам, связанным с опустыниванием; ж) обеспечению средств для сотрудничества на международном уровне с другими партнерами.

## v. ПОДДЕРЖКА, ОКАЗЫВАЕМАЯ МЕЖДУНАРОДНЫМ СООБЩЕСТВОМ В ДЕЛЕ БОРЬБЫ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ И ЗАСУХОЙ

### Национальные инициативы

15. Как отмечается, пострадавшие страны несут основную ответственность за осуществление мер по борьбе с опустыниванием и засухой, а в более конкретном плане – за выполнение в общих чертах изложенных в Конвенции национальных программ действий. Для обеспечения успешного осуществления Конвенции необходимо, чтобы пострадавшие страны играли ведущую роль. Должным образом отмечается инициатива, с которой выступили пострадавшие страны, взяв на себя указанную ответственность, при этом выражается надежда на то, что результатом предпринятых ими усилий явятся эффективные программы, предусматривающие широкое участие населения.

### В рамках региональных и субрегиональных организаций

16. Региональные и субрегиональные организации продолжают играть важную роль в осуществлении положений главы 12 Повестки дня на XXI век и оказывать поддержку Конвенции по борьбе с опустыниванием.

17. КИЛСС, МОВЗР и САДК, при поддержке ЮНСО/ПРООН, ЮНЕП, многосторонних организаций системы Организации Объединенных Наций и двухсторонних организаций, приступили к осуществлению первоначальной деятельности, включая проведение консультативных совещаний между их соответствующими государствами-членами в целях решения субрегиональных проблем в контексте главы 12 Повестки дня на XXI век и проведения переговоров по Конвенции по борьбе с опустыниванием в целях поддержки национальных программ действий и начала осуществления субрегиональных программ действий.

### Международное сообщество

18. Отмечается содействие реализации указанных национальных, субрегиональных и региональных инициатив и выражается надежда на то, что будут созданы и будут поддерживаться упомянутые новые партнерские связи, предусмотренные в соответствии с Конвенцией.

### Двухсторонние доноры

19. Двухсторонние доноры сыграли важную роль как в решении вопросов существа, так и в оказании финансового содействия проведению процесса переговоров, в результате которого была принята КБО.

20. Признавая, что основная ответственность за начало осуществления процесса разработки национальных программ действий лежит на пострадавших странах, двухсторонние доноры поддержали национальные усилия в осуществлении проекта резолюции о безотлагательных действиях в интересах Африки и Конвенции.

### Система Организации Объединенных Наций

21. Организация Объединенных Наций, а также ПРООН/ЮНСО, ЮНЕП, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирный банк и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры оказали

поддержку деятельности, нацеленной на обеспечение процесса переговоров для разработки Конвенции по борьбе с опустыниванием, и подготовительным мероприятиям к ее осуществлению. Эффективная работа временного секретариата Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки КБО значительно способствовала достижению существенных результатов в рамках процесса КБО. ЮНСО и ЮНЕП сыграли важную роль в рамках процесса переговоров для разработки Конвенции по борьбе с опустыниванием, включая финансовую и техническую помощь секретариату МКПО, региональным и субрегиональным организациям, пострадавшим странам, и в обеспечении участия НПО в процессе переговоров.

22. Со времени принятия Конвенции по борьбе с опустыниванием были проведены многочисленные мероприятия в поддержку резолюции о безотлагательных действиях в интересах Африки. Что касается поддержки деятельности на национальном уровне, то в соответствии с интересами различных стран система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку (вместе с другими заинтересованными партнерами) подготовительным мероприятиям и мерам по организации национальных форумов, в работе которых должны участвовать заинтересованные круги и партнеры для начала осуществления процесса национальных программ действий и согласования вопроса о средствах содействия его осуществлению. После проведения национальных форумов система Организации Объединенных Наций, по просьбе и в случае необходимости, окажет поддержку в разработке программ. В рамках подготовки к указанным национальным форумам был опубликован ряд материалов информационно-пропагандистского характера и были организованы мероприятия на национальном уровне в целях привлечения внимания к указанной глобальной проблеме, к Конвенции и к национальным усилиям по борьбе с опустыниванием и засухой. К числу этих мероприятий относится состоявшееся 17 июня 1995 года первое проведение Национального дня борьбы с опустыниванием, который отныне будет отмечаться ежегодно. В рамках поддержки деятельности на субрегиональном и региональном уровнях система Организации Объединенных Наций также оказала помощь организационного характера соответствующим субрегиональным организациям, с тем чтобы внести вклад в создание возможностей для выполнения ими основной роли в рамках процесса осуществления Конвенции, и особенно в процессе выполнения субрегиональных программ действий.

23. Кроме того, осуществляется сотрудничество с Межучрежденческой группой планирования в отношении экологических фондов в целях разработки новаторских подходов и содействия созданию национальных фондов по борьбе с опустыниванием. Поддержка оказывается также ОАЕ/соответствующим организациям и странам Африки в целях определения задач/масштабов управления НФБО и разработки новаторских методов мобилизации внутренних ресурсов. Система Организации Объединенных Наций также оказала поддержку деятельности НПО, включая создание Международной сети НПО по проблемам опустынивания. В целях согласования подходов к оказанию поддержки проекту резолюции о безотлагательных действиях в интересах Африки, а также в целях содействия обмену информацией и координации деятельности, ЮНСО/ПРООН и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)/Сахельский клуб совместно организовали неофициальное совещание с двусторонними и многосторонними организациями.

## VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

24. Поддержка осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием настоятельно необходима в свете того факта, что во всем мире более 900 миллионов человек живут в условиях угрозы опустынивания и засухи. Особо важной является необходимость в поддержке безотлагательных действий в Африке в соответствии с проектом резолюции о безотлагательных действиях в интересах Африки, который был принят Межправительственным комитетом по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, в целях содействия скорейшему осуществлению согласованных действий в интересах этого региона до вступления в силу КБО. Пострадавшим

странам, особенно в Африке, необходимо будет приступить к осуществлению широкого круга мероприятий, наиболее важным из которых явится подготовка нового поколения национальных программ действий. Отмечается и далее поощряется необходимость поддержки указанных национальных инициатив международным сообществом, включая Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, а также ПРООН, ЮНСО, ЮНЕП, МФСР, ФАО, ВМО и Всемирный банк.

25. Хотя в резолюции 48/175 Генеральной Ассамблеи к странам-донорам был обращен призыв внести вклад в деятельность ЮНСО, со времени принятия этой резолюции объем оказываемой помощи уменьшился. Отмечается, что, хотя принятие КБО и способствовало повышению заинтересованности, это не нашло отражения в объеме многостороннего финансирования КБО. Фактически со времени принятия Повестки дня на XXI век объем ресурсов уменьшился. Отмечается необходимость в дальнейшей поддержке, при этом выражается надежда на то, что удастся активизировать усилия по увеличению объема взносов по линии многостороннего финансирования КБО. Также отмечается, что ввиду обширных обязанностей в географическом плане и в целях поддержки процесса осуществления КБО, ПРООН учредила Фонд ПРООН по борьбе с опустыниванием и засухой. Странам-донорам и другим заинтересованным сторонам предлагается поддержать Фонд с помощью взносов.

26. Кроме того, к донорам обращается призыв оказывать поддержку субрегиональным программам и активным субрегиональным организациям, включая КИЛСС, МОВЗР, САДК и Союз арабского Магриба. И наконец, что, вероятно, представляется наиболее важным, ко всем сторонам обращается призыв обеспечить активное участие НПО и общинных организаций в осуществлении Конвенции по борьбе с опустыниванием с учетом подхода, предусматривающего широкое участие населения.

Примечания

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года.

2/ Повестка дня на XXI век, пункт 38.27: "При наличии дополнительных ресурсов функции Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО), действующего под эгидой ПРООН и при поддержке ЮНЕП, следует укрепить, с тем чтобы оно могло взять на себя надлежащую важную консультативную роль и эффективно участвовать в осуществлении положений Повестки дня на XXI век, касающихся борьбы с засухой и опустыниванием, а также обеспечения рационального использования земельных ресурсов. В этом контексте приобретенный опыт может быть использован всеми другими странами, подверженными засухе и опустыниванию, и в частности африканскими странами, особое внимание при этом следует уделять странам, в наибольшей степени подверженным этим бедствиям или имеющим статус наименее развитых стран".

3/ A/AC.241/L.22/Rev.1.

-----